

جامعة محمد الخامس بالرباط  
Mohammed V University of Rabat  
Université Mohammed V de Rabat



كلية علوم التربية  
Faculty of Educational Sciences  
Faculté des Sciences de l'Éducation

## COLLOQUE *International*

# LA DISCIPLINE « FRANÇAIS » EN QUESTION(S)

*contenus disciplinaires, contextes institutionnels  
et progression(s) curriculaire(s)*



**13-14 MAI 2022**

**À LA FACULTÉ DES SCIENCES DE L'ÉDUCATION - RABAT**

[colloque.airdfmaroc@gmail.com](mailto:colloque.airdfmaroc@gmail.com)

<https://airdfmaroc2022.sciencesconf.org/>

En partenariat avec



<https://airdf.ouvaton.org/>  
AIRDF





## Mot d'ouverture

À quelle(s) condition(s) la section AIRDF-Maroc peut-elle s'ériger, tout comme les sections existantes, naissantes ou à venir, en un « lieu de débats, de confrontation des recherches et des opinions » ? De fait, si, dans son texte d'orientation de 1998, l'AIRDF pose comme centrale la question de « l'étude raisonnée de tout ce qui touche à l'enseignement dans ses diverses composantes », tout le projet de la section se fonde, de fait, sur un tressage délicat entre les orientations de recherche fondatrices de l'Association et l'approche théorique des faits d'enseignement du FLE/FLS conçue, pratiquement, dans ses relations avec les didactiques des disciplines.

En effet, ce colloque international, qui inaugure les activités scientifiques de la section AIRDF-Maroc et en définit les enjeux, vise particulièrement à renouveler, en la contextualisant, la réflexion didactique sur les contenus d'enseignement et d'apprentissage référés/référables à la discipline « français ». En réunissant doctorant.es, enseignant.es et chercheur.es issues de plusieurs universités nationales et internationales, le colloque est marqué par des interventions identifiant, catégorisant et interrogeant les contenus de la discipline « français », en tant qu'ils sont inscrits dans des contextes institutionnels, engagés des progressions curriculaires spécifiques et répartis, en diachronie comme en synchronie, entre prescriptions et théories de référence, entre finalités affichées et objets d'enseignement, entre curriculums et pratiques observées.

Les diverses sessions de communications, chapeautées par des conférences plénières, permettent de (re)penser la discipline « français » sur la totalité des cursus (du primaire à l'université), de réfléchir à sa portée (du point de vue des valeurs et de leur médiation culturelle ou identitaire), d'envisager toutes ses dimensions langagières et discursives, de mettre en question ces (re)configurations didactiques et, plus fondamentalement encore, d'affiner des concepts et des modèles fondamentaux en didactique. L'intérêt est portée, d'un point de vue empirique, par des démarches d'historicisation, d'analyse et de description, aux manières dont ces contenus d'enseignement et d'apprentissage se (re)constituent, se (re)configurent, se (dé)hiérarchisent, s'articulent les uns aux autres et évoluent à travers les différents niveaux de scolarité, et au fil des réformes ou contre-réformes de la discipline et des espaces



socioprofessionnels liés à formation initiale et/ou continuée des enseignant.es de français.

Trois axes de réflexion sont ainsi privilégiés, contribuant à la construction de propositions scientifiques signifiantes et probantes autour des statuts, des fonctionnements et des finalités de la discipline « français » :

1. Les ancrages institutionnels des contenus de la discipline « français »
2. Les (re)configurations didactiques des contenus de la discipline « français »
3. La didactique du français à l'épreuve des réformes de la discipline « français »

Pour la section AIRDF-Maroc  
Anass El Gousairi et Mohammed Bouchekourte



### Responsables scientifiques du colloque:

- Anass EL GOUSAIRI, Faculté des Sciences de l'Éducation, Université Mohammed V de Rabat.
- Mohammed BOUCHEKOURTE, Faculté des Sciences de l'Éducation, Université Mohammed V de Rabat.

### Comité d'organisation:

- Anass EL GOUSAIRI
- Mohammed BOUCHEKOURTE
- Khalid DERKAOUI
- Abdenbi KERRITA
- Mehdi HAIDAR
- Soufiane SALHI
- Étudiants du Master Didactique du Français

### Comité scientifique:

- Abdelouahed MABROUR (Université Chouaib El Doukkali, El Jadida)
- Anass EL GOUSAIRI (FSE, Université Mohammed V, Rabat)
- Caroline SCHEEPERS (Université Saint-Louis-Bruxelles, Bruxelles)
- Christophe RONVEAUX (Université de Genève, Genève)
- Bernard SCHNEUWLY (Université de Genève, Genève)
- Bertrand DAUNAY (Université de Lille, Lille)
- Abderrahim KHYATI (Université Hassan II, Casablanca)
- Sandrine AEBY-DAGHE (Université de Genève, Genève)
- Ana DIAS-CHIARUTTINI (Université Côte d'Azur, Nice)
- Brigitte LOUICHON (Université de Montpellier, Montpellier)
- Marie-Christine POLLET (Université Libre de Bruxelles, Bruxelles)
- Marlène LEBRUN (Université de Montpellier, LIRDEF, Montpellier)
- David VRYDAGHS (Université de Namur, Namur)



- Abdenbi KERRITA (FSE, Université Mohammed V, Rabat)
- Déborah MEUNIER (Université de Liège, Liège)
- Fabiana KOMESU (Universidade Estadual Paulista, UNESP, São Paulo)
- Fatima CHANANE-DAVIN (Université d'Aix-Marseille, Aix-en-Provence)
- Khalid JAAFAR (Université Mohammed Premier, Oujda)
- Marie-Cécile GUERNIER (Université Claude Bernard de Lyon 1, Lyon)
- Mehdi HAIDAR (FSE, Université Mohammed V, Rabat)
- Mina SADIQUI (Université Moulay Ismail, Meknès)
- Priscilla BOYER (Université du Québec à Trois-Rivières, Québec)
- Rachid SOUIDI (Université Ibn Tofail, Kénitra)
- Sanaa BASSITOUN (FSE, Université Mohammed V, Rabat)
- Youssef EL HOUDNA (ENS-Université Abdelmalek Essaadi, Tétouan)
- Isabelle DELCAMBRE (Université de Lille, Lille)
- Jean-Pierre CUQ (Université Côte d'Azur, Nice)
- Jean-Pierre SAUTOT (Université Claude Bernard de Lyon 1, Lyon)
- Mohammed BOUCHEKOURTE (FSE, Université Mohammed V, Rabat)
- Nathalie DENIZOT (Sorbonne Université - INSPE de Paris)
- Olivier DEZUTTER (Université de Sherbrooke, Québec)





## CONFÉRENCES PLÉNIÈRES



*Bernard Schneuwly*

(Université de Genève, Suisse)

« *De quelques concepts utiles pour la recherche en didactique:  
transposition, sédimentation, disciplination* »



*Nathalie Denizot*

(Sorbonne Université - Inspé de Paris, France)

« *Approches didactiques de la culture scolaire* »



*Christophe Ronveaux*

(Université de Genève, Suisse)

« *Pour une didactique du français, discipline scolaire.  
Penser un enseignement graduel entre contenus  
disciplinaires et archiélèves* »





*Bertrand Daunay*

(Université de Lille, France)

« *Didactique(s) et discipline(s) : des relations à interroger* »



*Marie-Christine Pollet*

(Université Libre de Bruxelles, Belgique)

« *Quels cours de français dans l'enseignement supérieur ?*

*Pour une approche didactique intégrée* »



*Caroline Scheepers*

(Université Saint-Louis-Bruxelles, Belgique)

« *Former une communauté d'auteurs, du*

*primaire à l'université* »







*Mina Sadiqui*

(Université Moulay Ismail de Meknès, Maroc)

« *Le français au cycle secondaire au Maroc :  
enjeux des réformes et fondements d'une discipline scolaire* »



*Brigitte Louichon*

(Université de Montpellier, France)

« *La littérature à l'école primaire en France (2002-2022) :  
place et importance des prescriptions institutionnelles  
et des recherches en didactique* »



*Abdelouahed Mabrou*

(Université Chouaib Doukkali, El Jadida, Maroc)

Synthèse du « *grand témoin* »



## Programme du Colloque

VENDREDI 13 MAI 2022 : C.F.E, UM5R-FSE

## VENDREDI MATIN

08h30-09h30 : ACCUEIL DES PARTICIPANT.ES

09h00-09h30 : Mot de bienvenue : **Amphi CFE**

- **Monsieur Mohammed Rhachi**, Président de l'Université Mohammed V de Rabat
- **Monsieur Abdellatif Kidai**, Doyen de la Faculté des Sciences de l'Éducation

Mot d'ouverture : **Amphi CFE**

- **Mohammed Bouchekourte** et **Anass El Gousairi**, co-responsables scientifiques du colloque

09h30-10h15 : Conférence inaugurale de **Bernard Schneuwly** (Université de Genève, Suisse) - **Amphi CFE**

« De quelques concepts utiles pour la recherche en didactique: transposition, sédimentation, disciplination »

10h15-10h30 : Débat

10h30-10h45 : Pause-café

10h45-11h30 : Conférence plénière de **Nathalie Denizot** (Sorbonne Université – INSPE de Paris, France) - **Amphi CFE**

« Approches didactiques de la culture scolaire »

11h30-11h45 : Débat

11h45-12h30 : Conférence plénière de **Bertrand Daunay** (Université de Lille, France) - **Amphi CFE**

« Didactique(s) et discipline(s) : des relations à interroger »

12h30-12h45 : Débat

13:h00-14h00 : Déjeuner



VENDREDI 13 MAI 2022 :

VENDREDI APRÈS-MIDI

14h00-15h40 : SESSION 1 : ATELIERS DE COMMUNICATIONS EN PARALLÈLE

14h00-15h40 : ATELIER A : les (re)configurations didactiques des contenus de la discipline « français », Salle CFE 1 - Modérateur : Anass El Gousairi

- 14h00 : « Français-Philosophie » : une synergie disciplinaire ou deux disciplines scolaires autonomes ? »  
Meryem Bamouss, Université Moulay Ismail, Meknès (Maroc)
- 14h20 : « L'enseignement de la littérature dans le secondaire marocain. Étude interdidactique »  
Rachid Souidi, Université Ibn Tofail, Kénitra (Maroc)
- 14h40 : « Le technicisme dans l'enseignement du texte littéraire au lycée marocain »  
Hassnaa Fhil, Université Mohammed V, Rabat (Maroc)
- 15h00 : « Vers une nouvelle approche du texte littéraire au CP : le débat interprétatif et l'album de jeunesse »  
Samira Bahoum, Université Mohammed V, Rabat (Maroc)
- 15h20 : « Lire un texte littéraire au lycée à l'épreuve des Orientations Pédagogiques de 2007 »  
Alae El Yemni, Université Mohammed V, Rabat (Maroc)

14h00-15h40 : ATELIER B : les ancrages institutionnels des contenus de la discipline «français», Salle CFE 2 - Modérateur : Mohammed Bouchekourte

- 14h00 : « Analyse descriptive et critique des contenus et pratiques effectives en écriture dans les écoles primaires québécoises »  
Marjorie Cuerrier, Université de Montréal, Montréal (Canada)  
Isabelle Montesinos-Gelet, Université de Montréal (Canada)
- 14h20 : « L'enseignement-apprentissage de l'écriture au cycle secondaire qualifiant : des prescriptions officielles aux pratiques déclarées des enseignants »  
Sanaa Bassitoun, Université Mohammed V, Rabat (Maroc)
- 14h40 : « Quel enseignement de la production écrite au secondaire qualifiant marocain : contenus, pratiques et retombées »  
Saloua Hachchouch, Université Mohammed V, Rabat (Maroc)
- 15h00 : « Écriture et numérique en classe de secondaire : quels contenus disciplinaires pour quels objectifs ? »  
Ikram Jabri, Université Moulay Ismail, Meknès (Maroc)
- 15h20 : « De quelques pratiques littéraires au cœur de la discipline « français » au secondaire »  
Badr El Houdna, Université Ibn Tofail, Kénitra (Maroc)



**14h00-15h40** : **ATELIER C** : la didactique du français à l'épreuve des réformes de la discipline «français», **Salle CFE 3** - **Modérateur : Mehdi Haidar**

- **14h00** : « Les convergences didactiques et linguistiques dans l'enseignement du français et de l'arabe au cycle primaire au Maroc »  
**Mohammed Haddar**, Université Chouaib El Doukkali, EL Jadida (Maroc)
- **14h20** : « Quel rapport au français les élèves construisent-ils au fil de leur scolarité au collège ? »  
**Claire Colard-Thomas**, Université de Montpellier, Montpellier (France)
- **14h40** : « Interroger les contenus d'enseignement du français au primaire : entre prescriptions institutionnelles, contraintes contextuelles et pratiques enseignantes »  
**Fatima Zahra Lotfi**, Université Hassan II, Casablanca (Maroc)
- **15h00** : « Quel dispositif de reconfiguration de la progression curriculaire de l'enseignement lexical au lycée tunisien ? »  
**Amel Ftita**, ISEFC, Université Virtuelle, Tunis (Tunisie)
- **15h20** : « Des dispositifs didactiques pour les filières internationales : entre enjeux institutionnels et contraintes opérationnelles »  
**Noureddine Fadily**, Université Hassan 1er, Settat (Maroc)

**15h40-16h00** : **Débat**

**16h00-16h15** : **Pause-café**

**16h15-17h00** : Conférence plénière de **Christophe Ronveaux** (Université de Genève, Suisse) - **Amphi CFE**  
« Pour une didactique du français, discipline scolaire. Penser un enseignement graduel entre contenus disciplinaires et archiélèves »

**17h00-17h30** : **Débat et discussions**



SAMEDI 14 MAI 2022 : C.F.E, UM5R-FSE

SAMEDI MATIN

**09h00-09h45 :** Conférence plénière de **Marie-Christine Pollet** (Université Libre de Bruxelles, Belgique) - **Amphi CFE**  
« Quels cours de français dans l'enseignement supérieur ? Pour une approche didactique intégrée »

**09h45-10h00 :** **Débat**

**10h00-10h45 :** Conférence plénière de **Caroline Scheepers** (Université Saint-Louis-Bruxelles, Belgique) - **Amphi CFE**  
« Former une communauté d'auteurs, du primaire à l'université »

**10h45-11h00 :** **Débat**

**11h00-11h15 :** **Pause-café**

**11h15-13h00 :** **SESSION 2 : SYMPOSIUM ET ATELIERS DE COMMUNICATIONS EN PARALLÈLE**

**11h15-13h00 :** **SYMPOSIUM 1/1 : l'enseignement du « français » dans le supérieur : évolutions des recherches et des pratiques, Marie-Christine Pollet** (Université Libre de Bruxelles, Belgique), discutante - **salle CFE 1**

- **11h15 :** « Entrer dans la littérature universitaire en éducation : retour sur l'implantation d'un cours en ligne adressé aux étudiants du baccalauréat en adaptation scolaire et sociale à l'Université de Sherbrooke ».

**Christiane Blaser et Stéphanie Lanctôt, Université de Sherbrooke (Québec)**

- **11h40 :** « La base de données Ecri+ : un outil littéracique au service des enseignants universitaires »

**Françoise Boch, Université Grenoble-Alpes, Grenoble (France)**

- **12h05 :** « Le « français » dans la formation disciplinaire médicale »

**Youssef El Houdna, ENS-Université Abdelmalek Essaadi, Tétouan (Maroc)**

**12h30-13h00 :** **Débat**





**11h15-13h00** : **ATELIER A** : les ancrages institutionnels des contenus de la discipline « français », **Salle CFE 2 - Modératrice : Mina Sadiqui**

- **11h15** : « Contexte, contenus, configuration didactique et CECRL. Lecture contextualiste de la didactique du français au Maroc »  
**Mohammed Zerouali, CFIE, Rabat (Maroc)**
- **11h35** : « Quels technolectes dans le supérieur scientifique au Maroc? »  
**Mehdi Haidar, Université Mohammed V, Rabat (Maroc)**
- **11h55** : « L'enseignement des langues de spécialité dans le contexte universitaire marocain : approche didactique, contenus et propositions pédagogiques ».  
**Amal Kohail, Université Moulay Ismail, Meknès (Maroc)**
- **12h15** : « La multidimensionalité de l'« oralité » en classe de français au Maroc : quelle formation à propos de cet objet/outil d'enseignement-apprentissage ? ».  
**Mohamed Embarki, Université de Franche-Comté, Besançon (France)**
- **12h35** : « L'impact des Orientations Pédagogiques sur le déploiement pratique de l'enseignement/apprentissage du français oral dans le secondaire qualifiant ».  
**Hajar Hachimi, Université Mohammed V, Rabat (Maroc)**

**11h15-13h00** : **ATELIER B** : la didactique du français à l'épreuve des réformes de la discipline « français », **Salle CFE 3 - Modérateur : Rachid Souidi**

- **11h15** : « Les pratiques de formation en didactique du français et leurs effets sur l'appropriation des contenus du français enseigné au secondaire : l'expérience des CRMEF »  
**Abderrahim Bouazizi, Université Moulay Ismail, Meknès (Maroc)**
- **11h35** : « L'articulation entre recherche en didactique du français et formation des enseignants : pour un regard croisé ».  
**Malika Kaheraoui, Université Poitiers/INSPE, Poitiers (France)**
- **11h55** : « Les contenus disciplinaires dans la formation initiale des enseignants : quelle appropriation-réappropriation de la configuration disciplinaire du français ».  
**Yasmine Fertahi, Université Ibn Zohr, Agadir (Maroc)**
- **12h15** : « Quels contenus et quelles pratiques de formation pour les futurs enseignants de français du secondaire au Sénégal ».



**Ly Thierno**, Université Cheikh Anta Diop, Dakar (Sénégal)

- **12h35** : « La didactique du français à l'épreuve de l'entrée dans la profession enseignante ».

**Malika Daafouz**, FLLA, Université Ibn Tofail, Kénitra (Maroc)

**11h15-13h00** : **ATELIER C** : les (re)configurations didactiques des contenus de la discipline « français », **Salle 13** - **Modératrice** : **Samira Bahoum**

- **11h15** : « Le « français » dans les classes BIOF au Maroc : une discipline ou des disciplines ? ».

**Omar Ismaili**, Université Mohammed Ier, Oujda (Maroc)

- **11h35** : « Didactique de l'image : une sous-discipline de la discipline « français » ? ».

**Abdelali Bouziti**, Université Ibn Tofail, Kénitra (Maroc)

- **11h55** : « Pour une nouvelle reconfiguration de la grammaire conçue selon La « task-based approach ».

**Mhadab Boudabous**, ISEFC, Tunis (Tunisie)

- **12h15** : « Les obstacles à la construction de l'objet « grammaire » en classe de français au secondaire qualifiant ».

**Abdenbi Kerrita**, Université Mohammed V, Rabat (Maroc)

- **12h35** : « Postures et gestes professionnels des enseignants de français au secondaire : de nouveaux questionnements didactiques ».

**Rachida Bouhali**, Université Mohammed V, Rabat (Maroc)

**11h15-13h00** : **ATELIER D** : la didactique du français à l'épreuve des réformes de la discipline « français », **Salle 14** - **Modératrice** : **Hafida Mderssi**

- **11h15** : « Réformes éducatives et politique d'alphabétisation au Maroc: statut et usages du français ».

**Youssef Nait Belaid**, Université Mohammed V, Rabat (Maroc)

- **11h35** : « Le renouveau de l'enseignement du français au prisme du « Nouveau Modèle de Développement » : entre enjeux sociopolitiques et reconfigurations didactiques ».

**Adil Daigham**, Université Cadi Ayyad, Marrakech (Maroc)

- **11h55** : « L'enseignement du français à l'épreuve des réformes du système éducatif : quelle(s) évolution(s) ? ».

**Khalid Derkaoui**, Université Mohammed V, Rabat (Maroc)

- **12h15** : « Classe inversée et enseignement du français : d'une perspective technologique à une approche didactique ».

**Oulfa Jabbar**, Université Moulay Ismail, Meknès (Maroc)

- **12h35** : « Classe inversée et apprentissage : quelles démarches ? ».

**Rachid Bentaibi**, Université Mohammed V, Rabat (Maroc)

**12h55-13h15** : **Débat**

**13h15-14h00** : **Déjeuner**



SAMEDI 14 MAI 2022 : C.F.E, UM5R-FSE

## SAMEDI APRÈS-MIDI

14h00-15h30 : SESSION 3 : SYMPOSIUM ET CONFÉRENCES PLÉNIÈRES

14h00-15h30 : SYMPOSIUM 1/2 : l'enseignement du « français » dans le supérieur : évolutions des recherches et des pratiques, Marie-Christine Pollet (université libre de bruxelles, belgique), discutante - Salle CFE 1

- 13h45 : « Appréhender l'enseignement du français dans le supérieur par le « penser disciplinaire »  
Carole Glorieux, Université libre de Bruxelles, Bruxelles (Belgique)
- 14h10 : « Quelles compétences langagières en formation initiale des enseignants ? »  
Anne-Sophie Romainville, Haute École Galilée, Bruxelles (Belgique)
- 14h35 : « L'essai comme propédeutique à l'écrit universitaire »  
Morgane Tresnie, Université libre de Bruxelles, Bruxelles (Belgique)

15h00-15h45 : Débat final et synthèse du symposium

13h45-14h30 : Conférence plénière de Mina Sadiqui (Université Moulay Ismail, Maroc) - Amphi CFE  
« Le français au cycle secondaire au Maroc : enjeux des réformes et fondements d'une discipline scolaire »

14h45-15h30 : Débat

15h30-15h45 : Conférence plénière de Brigitte Louichon (Université de Montpellier, France) - Amphi CFE  
« La littérature à l'école primaire en France (2022-2002) : place et importance des prescriptions institutionnelles et des recherches en didactique ».

15h45-16h00 : Pause-café

16h15-16h45 : Synthèse du « grand témoin ». Abdelouahed Mabrou (Université Chouaib Doukkali, Maroc) - Amphi CFE

16h45-17h15 : Mot de clôture et perspectives

- Mohammed Bouchekourte et Anass El Gousairi (FSE, Université Mohammed V de Rabat, Maroc).

17h15-17h45 : Débat et discussions

18h00 : Clôture du colloque



